

**IN THE EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS**

**FIRST SECTION**

**APPLICATION Nos. 51111/07 and 42757/07**

**Between:**

**MIKHAIL BORISOVICH KHODORKOVSKIY**

**PLATON LEONIDOVICH LEBEDEV**

**Applicants**

**- and -**

**THE RUSSIAN FEDERATION (No. 3)**

**Respondent**

---

**GLOSSARY OF DEFINED TERMS**

---

**This Glossary contains terms that have been defined either in the Court’s Statement of Facts and Questions to the Parties or in the applicants’ Reply.**

The “aquarium”	The glass dock where the applicants were held during their second trial
The Cassational court	Judicial Board for Criminal Cases of the Moscow City Court
CES	Code of Execution of Sentences
‘Economic and accounting assessment’	Expert report by Mr Yeloyan and Mr Kupriyanov on 22-25 January 2007

The ECT Decision	<i>Hulley Enterprises Ltd v Russian Federation; Yukos Universal Limited v Russian Federation; and Veterans Petroleum Ltd v Russian Federation.</i>  Decisions of the Arbitral Tribunal sitting in the Permanent Court of Arbitration, The Hague, July 18, 2014
‘Evaluation report’	Expert report of 24 June 2004 prepared on the basis of the investigator’s decision of 15 April 2004
The first trial	The applicants’ trial before the Meschanskiy District Court in the City of Moscow between 2004 and 2005.
GAAP	Generally Accepted Accounting Principles
GML	Group Menatep Limited
GPO	General Prosecutor’s Office. Footnote on p.2 of the Statement of Facts states: “ <i>The GPO was the investigative body in the first and the second cases involving the applicants and supported the accusations at the trial; at some point investigative functions in Russia were transferred to a special body – the Investigative Committee. However, for the sake of simplicity the prosecuting authorities will be referred to throughout the text as “the GPO”.</i> ”
IBA and IBAHRI	International Bar Association and the International Bar Association Human Rights Institute
ICJ	International Court of Justice
‘Informational and accounting assessment’	Expert report by Mr Yeloyan on 8 February – 28 March 2006
<i>Khodorkovskiy (no.1)</i>	<i>Khodorkovskiy v Russia</i> , no. 5829/04, 31 May 2011
<i>Khodorkovskiy (no.2)</i>	<i>Khodorkovskiy and Lebedev v. Russia</i> , nos. 11082/06 and 13772/05, 25 July 2013
<i>Lebedev (no.1)</i>	<i>Lebedev v. Russia</i> , no. 4493/04, 25 October 2007

Legalizatsiya	Legalisation
Matrosskaya Tishina	Remand prison in Moscow (remand prison no. 99/1 for Mr Khodorkovskiy; remand prison 77/1 for Mr Lebedev)
“The Memorandum”	The Government of the Russian Federation’s Memorandum dated 22 September 2014
The November 2011 Memorial	The applicants’ Memorial submitted on 23 November 2011
OOOs	Limited companies (in Russian the acronym stands for ‘Obschestvas Ogranichennoi Otvetstvennostyu’ – literally ‘companies with limited liability’)
PACE Special Rapporteur	Parliamentary Assembly of the Council of Europe Special Rapporteur
The Presidential Council	Presidential Council of the Russian Federation for Civil Society and Human Rights
“The principal case” / the “main” case	Criminal Case no 18/41-03
The “producing entities”	Yuganskneftegaz plc, Smaraneftgaz plc and Tomskneft plc
PwC	PricewaterhouseCoopers
RF CC	Russian Federation Criminal Code
RF CCrP	Russian Federation Code of Criminal Procedure
The second trial	The applicants’ trial before Khamovnicheskiy District Court of the city of Moscow.
SIZO	Pre-trial detention facility (in Russian the acronym stands for ‘Sledstvenny IZOlyator’ - literally ‘investigative isolator’)
The Spanish	The award of the Arbitral Tribunal appointed by the Stockholm

Shareholders Award	Chamber of Commerce <i>Quasar de Valores SICAV S.A.</i> ; <i>Orgor de valores SICAV S.A.</i> ; <i>GBI 9000 SICAV S.A.</i> ; <i>ALOS 34 S.L. v The Russian Federation</i> , 20 July 2012
TFL	Tempo Finance Limited
The trial court	Khamovnicheskiy District Court of the city of Moscow
YEP	Yukos Explorations and Production Ltd
YM	Yukos Moskva Ltd
YRM	Yukos Refining and Marketing Ltd
ZATOs	Low-tax zones (in Russian the acronym stands for ‘Zakrytye Administrativno-Territorialnye Obrazovaniya’ – literally ‘Closed Administrative Territorial Formations’)